

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 1 / 16

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

DINITROL 4941/CAR Spray

UFI: K7SW-S7XW-C60P-PY1V

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Ruosteenestopääällyste

##### Käytöt, joita suositellaan välttämään

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

##### Valmistaja

Valmistaja: DINOL GmbH  
Katu: Pyrmonter Strasse 76  
Postitoimipaikka: D-32676 Luegde  
Puhelin: + 49 (0) 5281 982980  
Sähköpostiosoite: msds@dinol.com  
Puhuteltava henkilö: Labor  
Tietoa antavia toimiala: msds@dinol.com

Telefax: + 49 (0) 5281 9829860

##### Toimittaja

Valmistaja: Telko OY  
Postilokero: P.O. Box 120  
FIN-00038 Logica  
Puhelin: 00358 95217505  
Tietoa antavia toimiala: tutkimus ja kehitys

Telefax: 00358 95212728

#### 1.4 Hätäpuhelinnumero:

Poison Information Center Phone (maksuton): 0800 147 111/ Phone  
(normaalihintainen): 09 471 977

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT SE 3; H336  
Aquatic Chronic 3; H412

Vaaralausekkeista sanamuoto: katso KOHTA 16.

#### 2.2 Merkinnät

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

##### Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset  
butanoni; etyyliimetyyliketoni  
Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics  
Hiilivedyt, C9, aromaattisia

Huomiosana: Vaara

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 2 / 16

### Varoitusmerkit:



### Vaaralausekkeet

|      |                                                            |
|------|------------------------------------------------------------|
| H222 | Erittäin helposti syttyvä aerosoli.                        |
| H229 | Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.                   |
| H319 | Ärsyttää voimakkaasti silmiä.                              |
| H336 | Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.              |
| H412 | Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |

### Turvalausekkeet

|                |                                                                                                                                                                  |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P210           | Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.                                                    |
| P211           | Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.                                                                                                        |
| P251           | Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.                                                                                                                       |
| P280           | Käytä suojakäsineitä ja silmiensuojainta/kasvosuojainta.                                                                                                         |
| P304+P340      | JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.                                                                   |
| P305+P351+P338 | JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. |
| P403+P233      | Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna.                                                                                      |
| P410+P412      | Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.                                                                                          |

### Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

|        |                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EUH066 | Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.<br>Vain ammattikäyttöön. Endast för yrkesmässigt bruk. |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Enintään 125 ml sisältävien pakkausten merkinnät

Huomiosana: Vaara

### Varoitusmerkit:



### Vaaralausekkeet

H222-H229-H412

### Turvalausekkeet

P210-P211-P251-P410+P412

### 2.3 Muut vaarat

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2 Seokset

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 3 / 16

### Oleelliset aineosat

| CAS-nro.    | Aineosat                                                                                            | Pitoisuus        |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|             | EG-nro.                                                                                             | Indeksinro       |
|             | Luokittelu (Asetus (EY) N:o 1272/2008)                                                              | REACH-nro        |
|             | Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset                                             | 15 - < 20 %      |
|             | 920-750-0                                                                                           | 01-2119473851-33 |
|             | Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411                        |                  |
| 78-93-3     | butanoni; etyylimetyyliketoni                                                                       | 15 - < 20 %      |
|             | 201-159-0                                                                                           | 606-002-00-3     |
|             | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066                                        |                  |
| 74-98-6     | propaani                                                                                            | 10 - < 15 %      |
|             | 200-827-9                                                                                           | 01-2119486944-21 |
|             | Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280                                                             |                  |
|             | Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics                                                | 1 - < 5 %        |
|             | 927-241-2                                                                                           | 01-2119471843-32 |
|             | Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412                        |                  |
| 128601-23-0 | Hiilivedyt, C9, aromaattisia                                                                        | 1 - < 5 %        |
|             | 918-668-5                                                                                           | 01-2119455851-35 |
|             | Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066 |                  |
|             | Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane                                    | 1 - < 5 %        |
|             | 921-024-6                                                                                           | 01-2119475514-35 |
|             | Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411    |                  |

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

### Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot

| CAS-nro.    | EG-nro.   | Aineosat                                                                                                     | Pitoisuus   |
|-------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|             |           | Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot                                                           |             |
|             | 920-750-0 | Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset                                                      | 15 - < 20 % |
|             |           | hengitettynä: LC50 = >20 mg/l (höyryt); ihon kautta: LD50 = >2000 mg/kg; suun kautta: LD50 = >5000 mg/kg     |             |
| 78-93-3     | 201-159-0 | butanoni; etyylimetyyliketoni                                                                                | 15 - < 20 % |
|             |           | ihon kautta: LD50 = 6480 mg/kg; suun kautta: LD50 = 2740 mg/kg                                               |             |
|             | 927-241-2 | Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics                                                         | 1 - < 5 %   |
|             |           | hengitettynä: LC50 = 4951 mg/l (höyryt); ihon kautta: LD50 = > 5000 mg/kg; suun kautta: LD50 = 4951 mg/kg    |             |
| 128601-23-0 | 918-668-5 | Hiilivedyt, C9, aromaattisia                                                                                 | 1 - < 5 %   |
|             |           | ihon kautta: LD50 = > 3160 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 2000 mg/kg                                           |             |
|             | 921-024-6 | Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane                                             | 1 - < 5 %   |
|             |           | hengitettynä: LC50 = > 25,2 mg/l (höyryt); ihon kautta: LD50 = >3920 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 5000 mg/kg |             |

### Muut tiedot

Hydrocarbons meet the requirements for not being classified as carcinogenic (&lt;0,1% benzene alt&lt;3% (w/w) DMSO extract (IP 346)).

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 4 / 16

#### Yleiset ohjeet

Oireiden ilmetessä tai niitä epäiltäessä kysyttävä lääkäriltä neuvoa.  
Älä koskaan anna mitään suun kautta tajuttomalle tai krampeista kärsivälle henkilölle.  
Mikäli henkilö on tajuton ja hengitys on normaali, aseta kylkiasentoon ja hae lääketieteellistä apua.

#### Hengittäminen

Potilas on vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä ja rauhallisena.

#### Ihokosketus

Kastuneet vaatteet vaihdettava.  
Pese runsaalla vedellä/Saippua. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.

#### Silmäkosketus

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Lääkärin neuvoa tulee kysyä välittömästi.

#### Nieleminen

Jos ainetta on nielty, huuhtelee suu vedellä (vain jos henkilö on tajuissaan).  
Ei saa oksennuttaa.  
Lääkäri tulee kutsua välittömästi.  
Laita potilas lepäämään rauhalliseen paikkaan, peitä huovalla ja pidä lämpimänä.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavissa.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1 Sammutusaineet

##### Soveltuva sammutusaine

alkoholinkestävä vaahto, Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>), Sammutusjauhe. Vesisumu.

##### Soveltumaton sammutusaine

Suoravesisuihku.

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytettävä sopivaa hengityksensuojainta.

#### Muut tiedot

Vaara-alueella käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Kaasut/höyryt/sumut taltutettava vesisuihkulla.  
Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

##### Yleisiä ohjeita

Huolehdyttävä riittävästä tuuletuksesta.  
Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.  
Vältettävä aineen joutumista iholle, silmiin ja vaateukselle.  
Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.

##### Pelastushenkilökunta

Tarkempi määritelmä, ks. KTT:n kappale 8.

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.  
Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 5 / 16

asianomaisille viranomaisille.

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

##### **Pidättämiseen**

Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).  
Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja).  
Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti.

##### **Puhdistamiseen**

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.  
Likaantuneet pinnat on puhdistettava perusteellisesti.  
Ei saa huuhdella vedellä.

##### **Muut tiedot**

Ei tietoja saatavissa.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallinen käsittely: katso kohta 7  
Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8  
Jätteiden hävitys: katso kohta 13

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

##### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta.  
Jos paikallinen poistoimu ei ole mahdollista tai riittävää, pitäisi mahdollisuuksien mukaan varmistaa työalueen hyvä tuuletus.

##### **Palo- ja räjähdysuojaohjeet**

Ei saa ruiskuttaa avotuleen tai hehkuville esineille. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.  
Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa yli 50 °C: n lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

##### **Ohjeita yleisestä työhygieniasta**

Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.  
Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi. Laadi ihonsuojasuunnitelma ja noudata sitä! Pese kädet ja kasvot perusteellisesti ennen taukoja ja työpäivän päätteeksi, käy tarvittaessa suihkussa. Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä.

##### **Muut tiedot**

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

#### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

##### **Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Säilytettävä lukitussa tilassa. Varastoitava paikassa, johon pääsy vain valtuutetuilla henkilöillä. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta ja pistemäisestä poistomusta kriittisissä pisteissä. Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

##### **Tiedot yhteisvarastoinnista**

Ei vaadita.

##### **Lisätietoja varastointiolosuhteista**

Säilytettävä tiiviisti suljettuna.

#### **7.3 Erityinen loppukäyttö**

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 6 / 16

### Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot

| CAS-nro. | Aine tai aineryhmä           | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | k/cm <sup>3</sup> | Kategoria | Alkuperä |
|----------|------------------------------|------|-------------------|-------------------|-----------|----------|
| 78-93-3  | 2-Butanoni                   | 20   | 60                |                   | 8 h       |          |
|          |                              | 100  | 300               |                   | 15 min    |          |
| 75-28-5  | 2-Metyylipropaani; i-Butaani | 800  | 1900              |                   | 8 h       |          |
|          |                              | 1000 | 2400              |                   | 15 min    |          |
| 106-97-8 | n-Butaani                    | 800  | 1900              |                   | 8 h       |          |
|          |                              | 1000 | 2400              |                   | 15 min    |          |
| 74-98-6  | Propaani                     | 800  | 1500              |                   | 8 h       |          |
|          |                              | 1100 | 2000              |                   | 15 min    |          |

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 7 / 16

### DNEL-/DMEL-arvot

| CAS-nro.                       | Aine tai aineryhmä                                              | Altistumistapa | Vaikutukset                         | Arvo |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------|------|
| DNEL tyyppi                    | Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset         |                |                                     |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 773 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 2035 mg/m³                          |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 699 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | suun kautta                                                     | systeeminen    | 699 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 608 mg/m³                           |      |
| 128601-23-0                    | Hiilivedyt, C9, aromaattisia                                    |                |                                     |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 150 mg/m³                           |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 25 mg/kg painokiloa kohti päivässä  |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 32 mg/m³                            |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 11 mg/kg painokiloa kohti päivässä  |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | suun kautta                                                     | systeeminen    | 11 mg/kg painokiloa kohti päivässä  |      |
|                                | Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes,Isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane |                |                                     |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 773 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | ihon kautta                                                     | systeeminen    | 699 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | suun kautta                                                     | systeeminen    | 699 mg/kg painokiloa kohti päivässä |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 2035 mg/m³                          |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | hengitettynä                                                    | systeeminen    | 608 mg/m³                           |      |

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen



#### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

Mikäli mahdollista, on avoimessa tilassa käsiteltäessä käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta.

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.

#### Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 8 / 16

### Silmien tai kasvojen suojaus

Sangalliset suojalasit, joissa on sivusuojat (DIN EN 166)

### Käsien suojaus

Suositeltavat käsiensuojausvalmisteet

FKM (fluorikumi), Tunkeutumisaika: 480 min.

NBR (Nitrilikumi), Tunkeutumisaika: 480 min.

Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa.

Kulunut tuote vaihdettava!

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

### Ihonsuojaus

Käytä antistaattisia kenkiä ja työvaatteita.

### Hengityksensuojaus

Työskentele hyvin tuuletetussa paikassa tai käytä hengityssuojainta.

kaasunsuodatinuojain (EN 141)., Suodatinaine/-väliaine: A

lyhytaikainen Suodatinaine/-väliaine : A1/P1

pitkäaikainen Suodatinaine/-väliaine : A1/P2

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

|             |               |
|-------------|---------------|
| Olomuoto:   | Aerosoli      |
| Väri:       | musta         |
| Haju:       | ominainen     |
| Hajukynnys: | ei määritetty |

#### Menetelmä

|                                                                |                                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Sulamis- ja jäätymispiste:                                     | ei määritetty                                                                    |           |
| Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue: | - 44,5 °C                                                                        |           |
| Syttyvyys:                                                     | ei määritetty                                                                    |           |
| Räjähdyssrajat (alempi):                                       | 0,9 til. %                                                                       |           |
| Räjähdyssrajat (ylempi):                                       | 11,5 til. %                                                                      |           |
| Leimahduspiste:                                                | < - 97 °C                                                                        | DIN 53213 |
| Itsesyttymislämpötila:                                         | > 200 °C                                                                         |           |
| Hajoamislämpötila:                                             | ei määritetty                                                                    |           |
| pH-arvo:                                                       | Tutkimusta ei tarvitse tehdä, sillä aineen tiedetään olevan liukenematon veteen. |           |
|                                                                | ei määritetty                                                                    |           |
| Kinemaattinen viskositeetti:                                   | ei määritetty                                                                    |           |
| Vesiliukoisuus:                                                | ei sovellettavissa                                                               |           |
| Liukoisuus muihin liuottimiin                                  |                                                                                  |           |
| ei määritetty                                                  |                                                                                  |           |
| Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi:                             | ei määritetty                                                                    |           |
| Höyrynpaine:                                                   | 3500 hPa                                                                         |           |
| (@ 20 °C)                                                      |                                                                                  |           |
| Höyrynpaine:                                                   | 370 hPa                                                                          |           |
| (@ 50 °C)                                                      |                                                                                  |           |
| Tiheys (@ 20 °C):                                              | 0,8 g/cm³                                                                        | DIN 51757 |
| Höyryn suhteellinen tiheys:                                    | ei määritetty                                                                    |           |
| Hiukkasten ominaisuudet:                                       | ei sovellettavissa                                                               |           |

### 9.2 Muut tiedot

#### Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 9 / 16

### Räjähdysominaisuudet

ei määritelty

Edelleen palaminen:

Itsesyttymislämpötila

kiinteä:

kaasu:

Hapettavuus

ei määritelty

Tietoja ei saatavilla

ei määritelty

ei määritelty

### Muut turvallisuusominaisuudet

Liuotinpitoisuus:

63,82 %

Kiinteiden aineiden määrä:

36,2 %

Pehmenemispiste:

ei määritelty

Dynaaminen viskositeetti:

ei määritelty

### Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräystenmukaisesti.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tunneta mitään vaarallisia reaktioita.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Oleellisia tietoja ei ole enempää saatavilla.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hiilimonoksidi

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

#### Akuutti myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### ATEmix laskettu

ATE (suun kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (ihon kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (hengitysteitse kaasu) &gt; 20000 ppm

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 10 / 16

| CAS-nro.    | Aineosat                                                         |               |           |       |           |
|-------------|------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------|-----------|
|             | Altistumisreitti                                                 | Annos         | Laji      | Lähde | Menetelmä |
|             | Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset          |               |           |       |           |
|             | suun kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | >5000     | Rotta |           |
|             | ihon kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | >2000     | Kani  |           |
|             | hengitysteitse (4 h)<br>höyry                                    | LC50          | >20 mg/l  | Rotta |           |
| 78-93-3     | butanoni; etyylimetyyliketoni                                    |               |           |       |           |
|             | suun kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | 2740      | Rotta |           |
|             | ihon kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | 6480      | Kani  |           |
|             | Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics             |               |           |       |           |
|             | suun kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | 4951      | Rotta |           |
|             | ihon kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | > 5000    | Rotta |           |
|             | hengitysteitse (4 h)<br>höyry                                    | LC50          | 4951 mg/l | Rotta |           |
| 128601-23-0 | Hiilivedyt, C9, aromaattisia                                     |               |           |       |           |
|             | suun kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | > 2000    | Rotta |           |
|             | ihon kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | > 3160    | Kani  |           |
|             | Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic, <5% n-hexane |               |           |       |           |
|             | suun kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | > 5000    | Rotta |           |
|             | ihon kautta                                                      | LD50<br>mg/kg | >3920     | Kani  |           |
|             | hengitysteitse (4 h)<br>höyry                                    | LC50<br>mg/l  | > 25,2    | Rotta |           |

### Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Ihosyövyttävyys/ihoärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

### Herkistävät vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Sukusolujen perimää vaurioittava: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Lisääntymiselle vaarallinen: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. (Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset; butanoni; etyylimetyyliketoni)

### Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 11 / 16

### Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot

Ei tietoja saatavissa.

### Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Ei tietoja saatavissa.

### Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

### Kokemusperäinen tieto

Ei tietoja saatavissa.

### 11.2 Tiedot muista vaaroista

#### Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Endokriiniset häiritsevät vaikutukset Ei tietoja saatavissa.

### Muut tiedot

Itse valmisteesta/seoksesta ei ole tietoja.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

| CAS-nro.    | Aineosat                                                |           |           |      |                            |           |
|-------------|---------------------------------------------------------|-----------|-----------|------|----------------------------|-----------|
|             | Myrkyllisyys vesieliöille                               | Dose      | [h]   [d] | Laji | Lähde                      | Menetelmä |
|             | Hiilivedyt, C7-C9, n-alkaanit, isoalkaanit, n sykliiset |           |           |      |                            |           |
|             | Välitön myrkyllisyys kalalle                            | LC50 mg/l | 1-10      | 96 h | kala                       |           |
|             | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                        | EC50 mg/l | 1-10      | 48 h | Daphnia magna (vesikirppu) |           |
| 128601-23-0 | Hiilivedyt, C9, aromaattisia                            |           |           |      |                            |           |
|             | Välitön myrkyllisyys kalalle                            | LC50 mg/l | 1 - 10    | 96 h |                            |           |

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### 12.3 Biokertyvyys

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi

| CAS-nro. | Aineosat                      | Log Pow |
|----------|-------------------------------|---------|
| 78-93-3  | butanoni; etyylimetyyliketoni | 0,29    |
| 74-98-6  | propaani                      | 2,36    |

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Seoksen aineet eivät täytä PBT/vPvB-kriteereitä REACHin, liitteen XIII mukaisesti.

### 12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tämä tuote ei sisällä ainetta, jolla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia muihin kuin kohdeorganismeihin liittyen, sillä mitkään komponentit eivät täytä kriteerejä.

### 12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavissa.

### Muut tiedot

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 12 / 16

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### Käsittely

Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

Ei saa sekoittaa muiden jätteiden kanssa.

##### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

080111 PINNOITTEIDEN (MAALIEN, LAKKOJEN, LASIMAISTEN EMALIEN), LIIMOJEN, TIIIVISTYMASOJEN SEKÄ PAINOVÄRIEN VALMISTUKSESSA, JALOSTUKSESSA, JAKELUSSA JA KÄYTÖSSÄ SYNTYVÄT JÄTTEET; maalien ja lakkojen valmistuksessa, sekoituksessa, jakelussa, käytössä ja poistossa syntyvät jätteet; maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita; vaarallinen jäte

##### Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus

080111 PINNOITTEIDEN (MAALIEN, LAKKOJEN, LASIMAISTEN EMALIEN), LIIMOJEN, TIIIVISTYMASOJEN SEKÄ PAINOVÄRIEN VALMISTUKSESSA, JALOSTUKSESSA, JAKELUSSA JA KÄYTÖSSÄ SYNTYVÄT JÄTTEET; maalien ja lakkojen valmistuksessa, sekoituksessa, jakelussa, käytössä ja poistossa syntyvät jätteet; maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita; vaarallinen jäte

##### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Poistettava ottaen huomioon viranomaismääräykset.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### Maakuljetus (ADR/RID)

##### 14.1 YK-numero tai

UN 1950

##### tunnistenumero:

##### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä

AEROSOLIT

##### virallinen nimi:

##### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:

2

##### 14.4 Pakkausryhmä:

-

Merkinnät:

2.1



Luokitustunnus:

5F

Erityismääräykset:

190 327 344 625

Rajoitettu määrä (LQ):

1 L

Vapautettu määrä:

E0

Kuljetuskategoria:

2

Tunnelirajoitus:

D

#### Sisävesikuljetus (ADN)

##### 14.1 YK-numero tai

UN 1950

##### tunnistenumero:

##### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä

AEROSOLIT

##### virallinen nimi:

##### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:

2

##### 14.4 Pakkausryhmä:

-

Merkinnät:

2.1



# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 13 / 16

Luokitustunnus: 5F  
 Erityismääräykset: 190 327 344 625  
 Rajoitettu määrä (LQ): 1 L  
 Vapautettu määrä: E0

### Merikuljetus (IMDG)

**14.1 YK-numero tai tunnistenumero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLS  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** 2.1  
**14.4 Pakkausryhmä:** -  
 Merkinnät: 2.1



Marine pollutant: no  
 Erityismääräykset: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959  
 Rajoitettu määrä (LQ): 1000 mL  
 Vapautettu määrä: E0  
 EmS: F-D, S-U

### Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1 YK-numero tai tunnistenumero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLS, FLAMMABLE  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** 2.1  
**14.4 Pakkausryhmä:** -  
 Merkinnät: 2.1



Erityismääräykset: A145 A167 A802  
 Rajoitettu määrä (LQ): 30 kg G  
 (matkustajalentokone):  
 Passenger LQ: Y203  
 Vapautettu määrä: E0  
 Pakkausohjeet (matkustajalentokone): 203  
 Maksimimäärä (matkustajalentokone): 75 kg  
 Pakkausohjeet (rahtikone): 203  
 Maksimimäärä (rahtikone): 150 kg

### 14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: Ei

### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Varoitus : Kaasut

### Muut tiedot

SW1 Protected from sources of heat.  
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 14 / 16

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.  
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:  
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
For WASTE AEROSOLS:  
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
Category C, Clear of living quarters.

#### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

##### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

###### EU Kemikaaleja koskevat määräykset

Käyttörajoitukset (REACH, liite XVII):

Merkintä 28, Merkintä 40, Merkintä 75

|                                                                    |                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Direktiivi 2004/42/EY maalien ja lakkojen VOC-päästörajoituksista: | 63,82 %<br>510,5 g/l   |
| Tiedot direktiiviin 2012/18/EU (SEVESO III):                       | P3a SYTTYVÄT AEROSOLIT |

###### Muut tiedot

Kansalliset lait on sen lisäksi huomioitava!

Direktiivi 98/24/EY työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviltä kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä.

###### Kansalliset määräykset

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Työskentelyrajoitukset:     | Otettava huomioon työhönottoa koskevat rajoitukset nuorten työntekijöiden suojelua koskevan lain (94/33/EY) mukaisesti. Otettava huomioon raskaana olevien tai imettävien äitien työhönottoa koskevat rajoitukset äitiyden suojelua koskevan direktiivin (92/85/ETY) mukaisesti. |
| Vesivaarallisuusluokka (D): | 2 - vesivaarallinen                                                                                                                                                                                                                                                              |

###### Muut tiedot

Sekoitus sisältää seuraavat erityistä huolta aiheuttavat aineet (SVHC-aineet), jotka sisältyvät kandidaattilista REACH-asetuksen artiklan 59 mukaan: ei mitään

602306

##### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

#### KOHTA 16: Muut tiedot

###### Muutokset

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,9,11,15,16.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## DINITROL 4941/CAR Spray

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 15 / 16

### Lyhenteet ja akronyymit

Flam. Gas: Syttyvät kaasut  
Aerosol: Aerosoli  
Compressed gas  
Flam. Liq: Syttyvä neste  
Asp. Tox: Aspiraatiovaara  
Skin Irrit: Ihoärsytys  
Eye Irrit: Silmä-ärsytys  
STOT SE: Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen  
Aquatic Chronic: Krooninen vaara vesiympäristölle  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

### Seosten luokittelu ja käytetty arviointimetodi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

| Luokittelu              | Luokitusmenettely         |
|-------------------------|---------------------------|
| Aerosol 1; H222-H229    | Testitietojen perusteella |
| Eye Irrit. 2; H319      | Päätelysääntö "Aerosolit" |
| STOT SE 3; H336         | Päätelysääntö "Aerosolit" |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Laskentamenettely         |

### H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H220 Erittäin helposti syttyvä kaasua.  
H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli.  
H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.  
H226 Syttyvä neste ja höyry.  
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.  
H280 Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.  
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
H315 Ärsyttää ihoa.  
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.  
H336 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.  
H411 Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  
EUH066 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

### Muut tiedot

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat pahaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoidessa, työstettäessä, kuljetettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

Tämä käyttöturvallisuustiedote on asetuksen (EY) N:o 1907/2006 31 artiklan mukainen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2020/878.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**DINITROL 4941/CAR Spray**

Muutettu viimeksi: 24.02.2025

Materiaali-nro: 21707

Sivu 16 / 16

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*